

COMPAGNIE ALAIN BERTRAND

Mise en scène Alain Bertrand  
Collaboration artistique Carlo Boso

# L'Avare

de Molière





# Distribution

••	Harpagon :	Alain Bertrand
••	Frosine, La commissaire :	Christelle Garcia
••	Cléante, Dame Claude :	Raphaël Goyon
••	La Flèche, Brindavoine, Maître Jacques :	Philippe Codorniu
••	Valère :	Clément Joubert
••	Elise :	Evgenia Konstantinova
••	Mariane :	Angélique Andréaz

# L'AVARE

## de Molière

**Création 2013 en résidence à Rives (Isère)**

*Avec le soutien de la Ville de Rives, de la Ville de Grenoble, du Conseil Général de l'Isère, de la MJC de Rives, de la MJC de Pont de Claix, de l'Académie Internationale des Arts du Spectacle de Versailles et de la Cour du Barouf d'Avignon.*

C R E A T I O N 2 0 1 3

## L'AVARE de MOLIÈRE

**Adaptation dans le style Commedia dell'arte de la comédie de Molière, avec chants, danses, pantomime, musique de scène, jeu avec le public, improvisations...**

*Direction des chants : Cécile Boucris.*

*Direction des instruments : Raphaël Goyon.*

*Costumes : Héroïse Calmet.*

*Pantomime : Helena Serra*

*Musique : Clément Jannequin, Jean-Philippe Rameau, Dietrich Buxtehude...*

*Lumières : Gaspard Mouillot.*

*Adaptation : Alain Bertrand.*

**Mise en scène : Alain Bertrand**

**Collaboration : Carlo Boso.**



L'Avare est une comédie en 5 actes et en prose, créée au Théâtre du Palais Royal le 9 septembre 1681. Le sujet est inspiré d'une pièce de Plaute intitulée LA MARMITE.

Le personnage principal est bien entendu Harpagon dont le nom vient du grec ancien et signifie «rapace» ou «pillard». Un véritable nom à programme puisque le personnage correspond au Pantalon de la Commedia dell'arte dont le masque représente précisément un rapace.

**Résumé :**

*Harpagon qui a réussi dans les affaires d'argent, pense pouvoir s'acheter une douceur conjugale pour ses vieux jours, au mépris des désirs des uns et des autres, même de ses propres enfants. Au prix d'un coup de théâtre «molièresque», ses projets sont ruinés et la seule consolation qui lui reste est enfermée dans une cassette...*

# Notes de Mise en scène



## L'AVARE : 7 TEMPS FORTS POUR UNE CRÉATION

### 1 ADAPTATION

L'Avare de Molière a été adapté par une troupe rompue aux exigences de l'improvisation et du comique.

### 2 COMMEDIA DELL'ARTE

Les techniques de la Commedia dell'arte confèrent au spectacle une dimension comique accessible à tous les publics.

### 3 THEATRE CITOYEN

Un théâtre inscrit dans une dimension citoyenne qui parle du rapport à l'argent, du sexisme et de la déshumanisation des relations sociales.

### 4 PERSONNAGES

Les personnages hauts en couleur sont des figures comiques légendaires du théâtre (Harpagon, les valets, les amoureux...)

### 5 TRETEAUX

Fidèle aux 16ème et 17ème siècles, le spectacle se déroule sur des tréteaux en bois, qui confèrent au spectacle une esthétique originale.

### 6 PUBLIC

Comme dans tous ses spectacles, la Compagnie Alain Bertrand permet au public de jouer un rôle actif et dynamique...

### 7 SPECTACLE POPULAIRE

Musique de scène, danse, pantomime, chant, jeu avec le public, improvisation... renouent avec la tradition du spectacle populaire.

*Baignée d'impertinence et de vanité humaine, la Commedia dell'arte a su, depuis cinq siècles, ancrer son langage dans des formes d'une étonnante modernité.*

## MISE EN SCENE

Le choix de monter ce classique du 17ème siècle est quadruple :

- des personnages hauts en couleur (Harpagon, Maître Jacques, La Flèche, Frosine, Valère...) qui font le délice des acteurs et le bonheur du public.

- des situations comiques de premier ordre et mêlant burlesque, pantomime, jeux de mots, absurde...

- une structure dramatique très efficace permettant l'emploi des techniques de la Commedia dell'arte (rappelons que Molière a été formé à ce jeu théâtral par les Comédiens italiens installés à Paris et qu'il l'exerce avec brio).

- une thématique qui interpelle le public d'aujourd'hui : argent, intolérance, profits sans limite, déshumanisation des rapports humains, sexisme... Toute la modernité de Molière est concentrée dans cette comédie.

L'AVARE est donc joué dans la grande tradition des comédiens dell'arte sur des tréteaux, avec rideau de scène, et les techniques utilisées seront celles du genre : danses, chants, pantomimes, musiques de scènes, combats, jeu avec le public, décalages sur l'actualité, improvisations...

Pour le plus grand plaisir du public !

Alain Bertrand  
et Carlo Boso

*Carlo Boso a été formé par le prestigieux Piccolo Teatro de Milan de Strehler et Grassi, mais il s'est détaché de cet art élégant qui ne lui paraissait pas assez populaire. Il s'est frotté à bien d'autres théâtres et formations : Berliner Ensemble, Peter Brook, tout un mouvement italien qui a réhabilité théâtre et place publique, et pour qui « être interprète ce n'est pas seulement être acteur, c'est interpréter le public, la volonté populaire.*

Gilles COSTAZ  
Revue « Spectacle Info »

## DIFFUSION/COMMUNICATION

LA COMPAGNIE ALAIN BERTRAND

Chargée de diffusion :

**Odile JUILLAC**

Tel. 06 77 19 17 66

Courriel communication et diffusion :  
[diffusion.compagnieab@gmail.com](mailto:diffusion.compagnieab@gmail.com)

Siret : 351 742 374 00033

Code: APE 9001 Z

Licences n°2-119966 et 3-145230



L'avare  
Harpagon et La  
Flèche



### COMPAGNIE ALAIN BERTRAND

SIÈGE SOCIAL : 30 RUE PASCAL 38100 GRENOBLE  
COURRIER ET ADMINISTRATION : 900 ROUTE DU CHÂTEAU  
38760 VARGES ALLIERES ET RISSET  
TÉL. 06 81 99 38 66  
Courriel : [compagnieab@mac.com](mailto:compagnieab@mac.com)